

Tea 1-37-10, E

VEGA CARPIO, LOPE de

Ya anda la de Mazagatos:

Comedia

Apunte ms. E, 3 jornadas en
un madanillo.

1ª 15, [3] h.

2ª 19 h.

3ª 18 h.

NORLEY

p. 215, A.

para autógrafa

3. XVII

E Jaan da da de Marzagatos

Legajo 46

Comedia

Nº 4

- Dⁿ Man Vique

- D^a el bira

- Dⁿ Albano bello

- Dⁿ Juan

- Feliziano, criado

- el bira villana

- Teresa villana

- Pascual villana

- Nuno bicho villana

- ~~Don~~ Perote, criado

- Gutierrez Lain

- Lorenzo,

- el Rey Dⁿ Pedro

un alcalde villano

criado

Salen D^a el bira ^{con luz} y Dⁿ Man Vique

D^a el bira - Teteba man Vique

Man Vique - Si

D^a el - poco cariño ~~te das~~ amarian

man - mas de tenerme ~~en el~~ el en el

D^a el bira - por que di

tanto desco al berr

tanto a fan al supirar

solo an benido apaxer

en la prisa de partir

que bienaze la muger

que se mantiene constante

en no dar credito a amante

por mas que llegue a quexer

que arda no le proboca.

permisio de Carrion

Ayuntamiento de Madrid

1-37-10

(E)

Jelios, en el Corazon
pero finos en la boca
Yn duda que es una dama

Man - quando el alma te esta amando
asi tu labio me Infama

D^a el - mucho ~~temo~~ ^{temo} que te xano
pagues lo que te querrido

Man - de quere te marilo
no te di palabra Ymano
pues por que Yndutos Yzelos
tiene de mi fino trato

D^a el - ~~temo~~ ^{creo} que as deser Yngrato

Man - cielos son mentales zelos

D^a el - Mi amparon Interpreta
tu curdado, lo enolada

Man - Vi - no por mas desconfiada
pretendas ser mas discreta
tus sospechas satisfago
~~El Rey~~ Taraberguesta en anthon
El Rey Veneta de anion
alos sierras de su trago
a deracaça, conbiene
hallarme el biva con el
con ungo sera Cruel
tu amor si mas me detiene
pues la goza en anion
salien as el Sol no goza
ni a emfi. des Confies

D^a el - no te compantes los maxes

Man - az mayor estimacion
de un amor Ynfueto

D^a el - ~~temo~~ ^{temo} que te xano

Man. - Tú nabiégar opimón
puea mhai q' deturagacenza

D. Jho. - Sei amor de profiaas

Man. - corer canagao: g'gado
masi: ioma q'et puaenzias
Tu abas q'ua m'g'uenzo
Tu m'abo d'os ole fucha
quecuto no vezit: exa
en q'atecasei coningo

D. Jho. - pi seme am padre

Man. - asido
m'og'uesto, v' d'igonde
onomearo, en que p'at'e
agrar

D. Jho. - q'iguarzeagal Vinas

D. Juan. - azia Acuarto o d'om exmana

D. el. - m' padre, m' hermano son
man Viquez

Man. - que on fuson

D. Jho. - me me

D. el. - Guarte brana

D. el. - exon d'erte emexon medio

Man. - Se me abia de condaer

D. el. - q'ue q'ueces m' m'ug'et
ata q'ue allee o m'edio
m'as on ben: erite amonon
da V'igarme

Man. - ca: p'ento
V'errate atraposento
po que el pais m' talor
le bucaro

D. el. - m'ite f'arte

Man. - mato la luz

D. Jho. - se h'zaro

Contra D. Alta
ro

Salen D. Juan
y D. Alvaro

Ya es en vano

D^a el - muerta estoy

Dⁿ Juan - alengar mi afrenta boy

Dⁿ Alon - le calzan alas los pies

a quien tan lixero escapa

Y seaze abe sombra osuena

Dⁿ Juan - no dexa Indizio pequeño

el escudo de la capa

que le a Van que

Dⁿ Alba - pues quien porta

sin opudo la fiereza

a Van car le sagabeza

D^a el - Señor el dolorREPORTA

quede todo lo que para

~~al vuido solo en el~~

ignorante salial vuido

Dⁿ Al - es el ultimo es tallido

queda el honor de sacara

o Dⁿ Juan nos publíque

nuestra afrenta el abisocalle

por que la Conganza ~~en la~~ de

la ofasión

Dⁿ Juan - Si es don man Vigue

el que en donde

Dⁿ Alba - no no arido

man Vigue de la Union

pensar que estando en ay llon

con el Rey ay abenito

aregobia, luego siendo

un rennigo capital

el fuerza que queravamal

de biva

Dⁿ Juan - Lo nol entiendo

D.^a Alba - Vamos al remedio el bota
labrada del sercadero
amor menor o aterado
La pasión lo que antes tra
quien ora aquel hombre mra
a quien las cosas entregas
datus años

D.^a Elbi - que me venga
mía bierdes, pudesober
ontre alguno

D.^a Alba - eres muger
fortinadamente niegas

D.^a Juan - no te me suen fermedad
quien al médico la encubre
quien al padre no descubre
su flaqueza y brianclad
ama su propia maldad
pues el mismo honor desprezia
no eres porzia, ni lucrezia

D.^a Elbi - Los que ger pán do nozosa
y si piensas otras cosas
te engañarás

D.^a Alba - calla nozosa
vetizate

D.^a El - enbano aliento
bien do ^{muerte} te tanclara
quien a ^{muerte} que abizara

D.^a Alba - Ueber la aburgo intento

D.^a Juan - pague allí su atreimiento
bien do monda con muermana

D.^a Alba - mancha de muger brianclad

D.ⁿ Alba — para en señas me alloxar
basaliendo la mañana

D.ⁿ Juan sea que te secreto
que contanto solo saber
los dos tenemos las llaves

D.ⁿ Juan — pues guar delas el Vapeto
para que tengan efecto
las bonanzas que intentamos

D.ⁿ Hon — argos de clona seamos
desescaja el fiero escudo
que de vida nuestro muro
guarda

D.ⁿ Juan — siere

D.ⁿ Alba — vamos

D.ⁿ Juan — vamos

tercia — Noixa fignuera
aun mas que el abri fionga
que la enbida de tus dos
pareze auela marchita
nosos Vazon que con los apoy
axe la yonja mas linda
casate pues en la adaca
de for garzonis quemados
el mas pizarro a pascual
elbira = es beraca, y supo fize
no me anse a

tercia = siendos a
quomelinge torretiza
no aguar den pus suben el
año, apuier el linea
de la Cetera, que el amor
con los ojos, noaze ligas
ageaze la guerra con los ojos
elbira — Dizeza de inuolizita

Vanse a alon
elbira belleria
tercia

Contador: José Antonio Texeira
 Vale Pasual — que bien mezepien danina
 megararon las flores
 el grado que tu pl. y
 que orien. canredo del monte
 etas Vayos de Veto. da
 con bi. tiendose en a Vayos
 op. publico conu. V. na
 sola. argen. Callaroz
 y de ti. Vob. guerra.
 Si. el oca. mandado te

Noira - Pascual la de San Francisco
 y no se quiere entender la
 en la aldea no está en
 Vezúcos de Cortesanos
 a la de la mas sonzalla
 fuscarinos. La de la de
 la libertad con que una
 a Vazon que con el gusto
 con padre la de la

Pascu - Si digo aherme sacroso
~~que~~ quien nos en d'raa mi d'raa
foera de te contento
no ap'laudes eta lexia

ferma = notaber. In que tunc debet

Abon- esherdad

~~Chloro-~~ - *caeruleina*
specimen

Janua - Convergencia 7.
Negate, aunguen por fia
more si di gustava

Ayuntamiento de Madrid

al tiempo de moraliza
nunca = no del año de la coron
pauca, f. de la casa de la
después que el agosto en garbón
corta las vides e pajas
quedará la.

Abra = Señor
terera = tiene por querrza la una
varrerías quieros, dice

quisi
Pascual = quien lo gro tal dicha

Don Manuel = balga me a xello
nohera = chiste
por ti non para car de
detente

nuno = gotas de onetas
que como guar non abra
el var. lo ma di si puen
señor.

terera = Secun camina

Pascual = El que cayo en traeta parte
terera = Sacarina si la

trone = teas con di mucho mal

Mano = no tronera

trone = contal quiza
trone = si notumal
adrenta? Inaditna
que de lo po mecia

Nuno = Un garro de agua leirón
y a por el, tenor i entao
que allaxi, f. ma ago hda
f. no de zente a qus en lori
vren chagua

trone = ay tal moza

Ayuntamiento de Madrid

6
 Dorenayana ab...
 queca mña...
 con...
 como...
 quencia...
 como...

Pachu - maza...

hore - talro...

maza...

Hano...

agua...

caldo...

~~Fam...~~

Manti = ota...

Zerca...

honer = la...

que...

uno...

gnor...

queno...

de el bira = la...

nuno = ca...

base...

honora = no...

que...

Manti = most...

adec...

pero...

son...

del...

sol...

quien...

en...

que...

Manti = le...

hona = no...

quien...

Manti = que...

hona = no...

quien...

son...

Contra...
 Hundo...
 El bira...

pena la sed, que tubita
agosto en un corazon
Chagua con plerion
cual bado capital taimano
ofertan de Vella omzide
quelan debe de taimano
por caran banos de taimano
De x que lequen mi labio
atemplar sin dregera
Noir - que x e sonos etaloco
Pucu = mucho labalora, unma
ques to oca, gorgant anamal
honer - el labalora
sonos, laquega
de tu gada bier
Manli - gorga
honer - por que e a a a a a
Noir - gorga a a a a a
Manli - dame la cosa a a a a
a a a a a a a a a a
mi fuege que el que le pira Debe
todo e a a a a
Noir - gran gacorra
gasta, a a a a
honer - de ker de a a a a
ala a a a a a a a a a
Inoacaba la a a a a
asta las sonos de la tarde
sonos mira que e a a a a
et el a a a a a a a a
gase no a la a a a a
Manli - a a a a a a a a
et a a a a a a a a
honer - china

ManVi = quecar a puro
no bar
Pascu = ~~señor~~ nojanos el otro día
venicon el

ManV = bien esta
trone = diestro es, que haba salido
dío

ManVi = en tretenle
troner = no buena

Man = servana oye

Albir = este que dita
la mano y no repelli que
por querosi bien sufrida

troner = digameu te este par
si es que un hombre se dedica
al arriero, pronden bien
los alos tal camonias

Pascal = Talla on ve los cortesa nos
on la tiorbra que el serzitan
que furo van los Cufes
talcaquetos saban de se
no de curadas bi coitos
que gaci muchos de marria
la que gasta el cortetano

troner = El pago salta a zia a Viba

ManVi = a ausentanta grazia tene

bien, el que la salizita
dar a entender que de que
situdonay se lea ma

la bra del de cortetano
pasar a la bra de

si es que a ienbra de cortetano
amor a la bra de

Oliver = Caballero Cortesano
Casi Verónica finas
on la aldea de la loggia
id. andios que está Campina
dan a peranza Vigor
por alagos, las raras
por labores los desbores
y la espada, alas por fin

Man. - no te bixas
Jereza - oygá el hombre
que en ello está

Man. - no apadrinas
tu vida mor, Venga prim

Jereza - alinda puerta sea Vima

Don. - Señor y heron montaxas
los requiebros que está
son alagos y labores

Pascu - como el bira de la casa
Veque en alidos los ganibos
no los oyes, volar a pida
Su Señoría

Man. - El villano
Zeloso está

Don. - es una abiga
esta que es alta alacava

Salenantes - La las por las prebevidas
Jerradas están marchas

Man - Taura dexas a guita la casa

nuño - el por ti llor os espere

Man. - Bezaime son buenas las

nuño - el bira es la Señoría
y Jereza es mi sobrina

Man - Son en mosas, fozza
 estaya Caiaba el bira
 Nuño - no Señor, pero Taeta
 en la aldea prometida
 aun zaga
 Man V - que para el dote
 a questacadena sirba
 Pascual - quien vixio apestoso tenia
 a la aldea ay arias mas
 Man V - no latomasi
 Nuño = no señor
 Nebela Dueñoria
 queno le abemos sorbido
 enrada, Taser me obliga
 fesco ref, tal al deana
 los sayales, obaquinat
 no quier rez en conectoro
 esto en la goria fce rila
 Man V - Liaguine a beir o pedada
 no es futo que agradesca
 Quiera pceda, demí queda
 Nuño = Oloro quela fatiga,
 no aganado, fbonra uoda
 y Señor Tacodizía
 nunca la pue en el oro
 Man - Bien esta
 fone - quel capta fíaf
 Man = no rora el bira sellama
 fone = fua rora, ido para el bira
 Talaprimera bala
 Man - un notte nunca se col bira
 fone = y quier de ita
 Man V - es er mora
 fone = Señor

Camioneros presto a agas

se pas mal

Mian - dentro miza

Is son bonos pa poveres

esta casa

Ironera - Liba xitas

son

Manti - a Vobas la Genove

que dad coneros

Muno - Siglon Liba

son conoria

Mian - ay amor

muerto bon

Ironer - que boberia

Muno - el bira ala bierma

Obir - con la zona pueben ta

aguardo

Ironer - pues son bonos

~~paga pueben ta~~

acata

Pascal - fente enemiga

Obir - que quiere pascual

Pascal - dezir

que abien con alba

Tanto amorra segun dize

(que abien la abelma ma)

abre legado guiso

Taati - llegara con da

la aton con demunida

amalaga no desdicha

quero go o que benene

Chardeno trapa

en la boca son bena

que alagon fura miga

quica no fura miga

fuera Vagos, que le cubren
echo, amos los zorra
Ynfierno de amor los zelos
bien sellaman, bien se explican
mas no matan, deunaboz
que conuelo se podria zantes para mas dolor
~~que para mas dolor~~

clama te que me pira
ira mar bor muere mil bezes
odras tantas Veruz, ta
para bolber amor

Abir = paucal, si nduda del raso
del amor al fiero
orin de la gueta col bida
deguor lo con quien abla
poca mi los tanza a etinas
si pierdon se caue

el for se ano, que se pica
comprean batos de corte
amantes los se an aly
se gubiera con ollos

ber que la gona tanza a una
dico ay batos puzun zanos
La Te que se aly con Traff

pero que puzun zanos
deser que en los se an aly
nobcar, no me bles

Pan = nezro, citate Abir
D. Abir = labra zanos si pica aly
merezcyra a bles a bles
huyenda, boy de la mu se

Abir = Eron, aca me, se pama
mi mes en zia e vata al des
Abir = in do vos do tiene a se
signame y se pama

Se le del
Civa cigar
no aproxim

me vendió,
D.ⁿ Juan por don de ruan
por que tomara benganza
y quantas leguas esta
el lugar de Conde.

Pascual - una
D.ⁿ Juan = quearemos, si la fortuna
tantas desdichas meda
Vamos, que airoados los rielos

Pascual = asi libre ala muger
y me benque de mit zelos

Canse

Que Valen
Gutierrez y un
sero ameno

Jentro - to to

Gutierrez - en el monte en ginaldo
dexava, y azules flores
Sabuesos, y Cazadores
Sean perdidó y mdrucado
Y en el ultimo orizonte
El sol seba sepultando

Lain - monte = mucho el Vey se fue engañando
En la maleza del monte

Gutierrez - Las nubes votas con buenos
no desan ver losalcones
Ones feras y Veyones
derielos y airer serenos
Aun mimos tiengo una garza
Lio en las nubes un holi
tambien sigio al Tabali
un lebrez, enire una zarza

Lain - monte = cual sigio el Vey

Gutierrez - aun que en dano
has losalcones y va
per as en dano

Lain ~~Monte-~~ alli decembro un biñans
abuen hombre

Salenuno - solamente

Salenunõ - Solamente
ex dñs buena quagueren
Gutierrez - dez dñs. Si bñto aben
beniz deere monte sente

Nuno - nobis an ad se

Lani monte = pesadumbre

Laini kromite = perabotan
laten pestad amenza

Gutierrez - Camos, malaya laza
otrabes astalaqunbre

Dance

Niño
Cortesanos no enseñen a los
alienta Jamas fatiga
el para tiempo o obliga
por por que os sentis malados
dezi mal de aquesta tierra
quel gome de vuestro mal
a la guerra perca al
ya nora mala a la guerra
o no llega en un caballo

quepavez e quedera
trixey na

questo è che quest'ora
Vede gente, Emma, tra aldea
a una emzina quier eatali

a una enzima que se llama
Yam[?] tiene ~~que se llama~~ susobere

L'arm...
presenza...
Vex de...

Salcedo Vey = ^{presencia} ~~quebonga~~ Un Vey de justicia
veridico de esta manera

perdido desta manera
tuzelos del monte Jon

Tuzeros del monte Jon

alaguerra, parecidos
los Vayos del Vol. Vestidos
de timbola y Confusion

La noche nos amenaza
con agua y oscuridad
al fin al fin, soledades
solo agradas en la paz
después cansar la vida
aprovecha al fin lugar
para poder descansar
esta noche

Niño - mi Señor

O sea aquella luz

Vey - síbeo

Niño - lugares, don de me case

mientras que la lluvia para
os da a pobre agolida

Vey - El favor es timo

Niño - andad

Y el cansancio y parad

Vey = os lo es timo por mi vida

El bi = enese draxe me alegro

que lin da y ga llard amoza

tambien el sol se veboza

en nubes parties negras

Y cuan do la sombra oscura

nos impide la luz mas va

el sol di faza do muestra

bi lumbres deves moxura

nubes, y sombra brillante

el iraque de la bradora

Yene a descubrir Señora

gracia y velidad Cortesana

Da el bi glubim a d? y el b? b? b?

Ayuntamiento de Madrid

Canse y habien
el bi y d? o
va b? b? da de
deana

12
Ipse me trabe de dñi fraz
medió el Soriego y paz
que en los Campos anazido
Y a quel rage emudado
también de dichas mudara

Obis - no por eso se escusara
tutemos y tucudado
que también aca loz zelos
Nueben penas di ~~franceses~~ sabores
de dichas olvido, amores
mudanzas, envidia, y zelos
Y quier bes inboluntad
di me tu nombre cuales

De Obis - aora edeser y nes
Se Obis a fac en la ciudad

Obis - que el gome de parezerte
una fortuna no miza
también lo me llamo el Obis
de te el zelo mejor suerte

Mund - Señor. Vuestra autoridad
anni obras no excediera
Si Vica esticara fuera
Como lo es inboluntad
Ya Señor estáis aquí
pazienza a besí detener
por que el hombre a desaber
de bien y mal

Vey - es así

Mund - Obis a un quier ped teneros

Obis - Y un a quier peda también

Mund - pues ^{que} buen animo, preben

algo que azenar le demos
Obir - Ines nos lleva benta del

Nuno - Y el que ped el Caballero
en zien de Obi va primero
luz, Y queechen, Onas Valas
en la chimenea

Obir = boi azer birte

Nuno - Cuidado

Sentao que por los zenos
trae de palasos, Y perros
por fuerza os abrisi Cansado
Y La que os lo citamos
aunque sea mormura
de quenos si ve Cazar
labalies, garzas, gamos
no le estubiera mejor
al Vey gastar sus tesoros
en talay, Y matar moros
que andarie tra una zot
por cerner una bechucha
el Vazon trae Cansado
los monteros, Y Criados
Como vos

Vey - no tocasti mucho
mas de zid, no a detener
alibio el Vey en la tierra
es parecida, al agueria
la caza, Y puede aprender
ardides Y sufrimiento,
en los trabaos, si fueran
vos el Vey no le estubiera
por seguir

Nuno - par dios quere el d'ado en d'ado

mas nunca fai cazador

La zena, tiene senor

apetitzia oscomido

bienseyo que en el tinelo

con mas gusto se enara

de lo fue al Vey le sobrava

pero no lo quiere el z'elo

con agua porcuri da d'

Vey - esta quietud no es mal plato

que el esplendi do, aparato

causa a bezeff

Nuno - esberda d'

que la bida de la ldea

algunos tan en biado

N.

que malos a bezeff sentado

que por Vusen que el que ped sea

le toca el mejor lugar

quanto mas al que el talgo

Elor

enpeza d' q' omer algo

que aun el Vey puede zenar

en mesa de un labra dor

si el linpia, festa con gana

Vey - Buenagrazia de Coillana

briteri al Vey

Nuno - nos enor

Elor - Tonancia a legote fai

Nuno - ~~que el que el Vey~~ no a bezeff ito, mepera

Elor - ponese luz en la mesa

Vey - yostare alumbra do aui

Vey - Yaun si enera luz quidiem

Jacan la mesa
Billano Hale
Elor a con la
luz M. elor

Contusos los alunórr
como la luz singular
de las zeleres e feras
Dando subida en desposos
la vela conpite en bano
En la zera Contumano
Y en la llama contusos
~~la vela elabro Hebrun~~

Obir - me sor z enarri Callando
como el Vefran seos a guende
nobri que bocado pier de
la obela que estabaland

Vey - contemplan una ermonura
escomida dulce y grata

Obir - que es un animal quemata
por los o los cuenta el cura
mas qui engor los o los como
nunca en mibi da lobi

Vey - el cuerpo no, el alma si
fuerzas, el espíritu toma
por los o los

Obira - nome agrada
quel anima Vazon alto
si estando aubrieto el caballo
Janalamo la zebada

Nuno - de la d las bachilleris
del porte, en nuestrazena
come y callad, no o buena
noga teri as no logri

Obir - Bebed la leche suabe
de la obela umilde y franca
que forma nata mas blanca

Voy - qualaurebe
mar no ermosa
como laurebe del pecho

fuyo
 No- oramas, a Ycolla
 nuno aqueped, come Ycolla
 por queor aga buen provecho

D^a N^{ra} este es el Rey Adunizado
esta de la Uenacava
de el biva Uerengue para
cazador, Tazifionado
Y en ambas cosas pendiente.

Vey - esta hermosa tambien
la hermosa Verdesden
El Norigio andi berti do
de la una, ~~marque~~ ~~Verdesden~~ con atencion
Vefrenemos lo autoxos
guetionen aquellos o los
guerrarios de la una San
de la una

muño = queava A Vey aora

De No-viendo
ermosura, labrador
que el veptan bien se en amora
como los hombres.

ruño - sintiendo
que con mas facilidad
que Numano podero
dava en los brazos

Voy - en mi dize la verdad

non - en m'arrivant
 non - et qu'on ne peut se reposer
 de dormir que de manger

Voy - que peregrina na mizer
quebra bagante Billiana

Nuño - Lameza la Santa Abira
 el Nuevo Señor os llama
 alin p^o que apesto ecama
 Ayuntamiento de Madrid

Da A - que tierna mente la mira

Vey - la noche es brebe Y aqui
la acabase de pasar

nuno - pues no quieris por fin

Vey - un fénix un zielo bi
un mar en er moracal ma

un sol en humana esfera
de quia luz Vebertera

gloria Y tormento en el aluador

Abi - a buenas noches señor

Vey = bien dize, si el sol se ba

Abi va - descansa do dormira

comoun Vey

Vey - quieralo amor

nuno - zagala a Veltirar

que es ma druga ala aurora

buenos noches, boi aora

la guertaa a Veltirar

Vey = quibien el dia egastado

pues en la paz a meebito

perdi do, Y una serrana

estansche, mea vendi do

noebito Y qual exmaura

pero si no me ament do

eloi do pasos suenan

Vendi rme al sueño Y ma hno

lies que la Y ma dinazion

de xa en calma la senti do

trone - Tacetas dentro que presenber

Mau ti = honera lo salizito

ber si quier ablar abbi q.

trone - estas oxas, Y un dno des barro

que des de que anoche zio

Y oncar dno de la ma hno

Ayuntamiento de Madrid

Miz no os de lo quaden zio
suelo el Veltirar la hno
que no el monester senoy
luz para ablar, ni dormit

Cañise

Salen honera
Y Man Vigua

15
Quere Vero I en aqui
con las gallinas, tal mi mo
tenor cuando el gallo canta
sele bantan

Man V - ~~de baxo~~ de termino
vobarla

trone - que di sparate
pues a gusto me asbairto
fino tienen los villanos
emos de bolber atos
de palos y de pedradas

Man - no seas cober de

trone - espez ro
quero qu'iera Senor
como dize el estribillo
que an de la de mazagatos

Man - sin luz la casa es graminio

trone - peor que gen

Man V - tienes un cado

trone - Tonoy que do mas Guinjo

Man - tiembles

tro - ~~si pudiese~~ que pna va
azucunano Senor mio
que me dieron las Cuartanas
Ya ora me Vetonía el fijo

Vey - Dos bultos miro, brillantes
Seran, que de el birafinos
bien en agalanteas la

Man V - bien los ziblos dibinos
que e de feuplar esta llame
ensu solar atractivos

trone - aguien una ch' menea
fubiera por quetinto

Man V - si que me

trone - Sean de entiv

победивъ

Man- gyesazgerca

None - 244 11 10

Non Vi son due che quest' di Amore
non elno sapobido

quezeloso Yarebido

Yon, dar la casa preterda

frone = Dios sea que te la derinto

meta zue

Key - Recognizers

quisco, quicquid

Man - a questo simbo

Vol. 210. 1867. 12

None - You? Salento m'ait lo

Волхатомъ, днешнаго

tomato que's ser senti'dos

Yes = Quelbanc udigan quion son
On 4. 1.

Man = hombres como los términos
de la familia de la palabra

for Larrumbe dehesa para

Vex- agueren ~~men~~ ~~la~~ ~~sabla~~ ~~fabrica~~ ~~carme~~

~~La Subrección de la~~ No. 2

None - Gasen el tubera Caotiba

Vers Bien Vite

Monte Valerorienta

trouvez que vous
que j'ava eschavé d'ouvrir

que para echer a dormir

no tenga avaricia. Dios me lo

Key = Matavale Libed

Non Castigar de Soliz 22 to
C. J. Dillmo este

vey = no eta
Mm. en el Juan Vitorio a 18 de

quien alborota su Casa

Ayuntamiento de Madrid

[Faint, mostly illegible handwritten text in Spanish, likely a list or account. Some words are circled or underlined.]

[Faint handwritten notes on the right margin of the adjacent page.]

Saldrá nuno, ^{compañero} Oneytada antigua en la mano
y los brillantes poro no puesta el bira, Anunchazo
1.º el bira y tercera con luzes

nuno = de esta manera sobre
poner paz, al que a bebido
en un caso

El bira = de esta suerte
sobre azar, pero que mudo

El bira = que es esto el bira

1.º = pardiós
queri el garro de el bira

teres = tenerse tal baxe

El bira = Señor

nuno = todo o abes? Verdás

El bira = no tiene el humor que es una

Del = elus ro salir merizo
con el bira

teres = am? tan bien

2.º = no sentia andar con cachillos

El bira = vel cortasano Señor

nuno = no debe de abes tener do
buena porada y se fue

El bira = el es onbre de capricho
que no se erra te las que se tal

nuno = como tan quietos bibimos
con la banca la dexa

teres = quien anda tanto y mudo
que parezca que venían

nuno = le daria al gaudelino
el cortasano, O quiza

Del = burlarnos así a querido
burlados que el rey se fue

por no ser ~~alguna~~ ~~trato~~ ~~el~~ ~~tr~~ ~~in~~ ~~a~~ ~~n~~ ~~u~~ ~~n~~ ~~o~~
Conozco

2º = Yo me vuelvo

3º = arrojear

4º = Vamoss

muñ = que lindo
descanso, Cuando de la alba
el gallo está dando a brío
Díjote saque las vacas
Anton, Hebe el lumenillo
con el pan a los pastores
Y eres a, lopezito
prebenga para la lente
Y pues que el que ped no quise
que durmiera a mos, que era
mal m'gar, que aze frío
Y por que es de la nrevia
echará un toroznillo
Hacen de la ~~vacas~~
Y por cada ~~vacas~~

Teres - bon' azer lo que me mandas

1º, 2º = I nos otros

muñ = andad, y los

Comos Señoras, Yague

Albira Saco, tubrio

che chueza

Albi - si aguardava

el que ped, lo ubieraf b'ito

Delbi - mas lo regada I me por

estabida

muñ = am' m'ol

I por lo de a que tan' ebe

Albi - Comos I me

Delbi - Comos I me

Albi - Solo qui ero ~~preguntase~~ Ayuntamiento de Madrid

muñ =

Albi =

muñ =

Albi =

muñ =

Albi =

muñ =

Albi =

Senor

Quito = que me quieras di lo

Obvio - Siguedas afizionado

a traer te compari. 60

otro guapéd estanoche

Nome = Noel Aira Yanguemeasbiro

San Vepor'ba do, no luegues

que no meada do Landio

Узелъ иеи гадаи

Choir = Y Y^o tambien

mund - atrebi dor

apunta al de a tambien

Toy Collins, I no me albi do

delas malizijske

Elleira = proteccion do

muño = que delirio

que se entender la Varazza

To ctenido este de curido

~~no longer a true Lappin~~

12 Extrava bien la puerria - noy breva estos besa

~~no ubi~~

Rey - El Curioso da la bienvenida alegre
de la Incimazion Real
Y su zeden acaz de tef
Varas bezes su zedi dos
Y mas si la noche biene
Y en una paza pa xiza
es una del nuestro quiped
como un meau zedi dos
Enere Vartilo alberque
Y pues tu Gutierrez as si do
En el arte nuevo, apeles
de la pintura, un Retrato
as de azer

Gutierrez pronto me tiene

Rey - es aldea es mazagatos
los unos que de San Berce
son de ras unidos carai
las torres y chapiteles
bien sedibira, Y en ella
por Y la un Villano tiene
aun angel, llamase el bira
Y en sus labios, los clabeles
lapis mabeza Copio
para coronar su frente
esta, meci de Retratos

Gutierrez - luego por los pinzels
y colores, Y coofezco
a azer, un Cuadro, elocuente
des te monte y de la casa
Y como ya la los que xé

Añe, y medos dos del Vostro
me bastara

2

Vey - de ella aprende
Deidad la naturaleza

Vey = nobas

Juri - boi a obedezerte

Juri = D.ⁿ alvaro, Condon Juan

Suñdo, aguillegan

D.ⁿ Alba = deme

los pie Vuestra Magestad

Vey - a la ad, no es fene de esa suerte

Oemi de regobia

D.ⁿ Juan - si

Señor

Vey - que en de nuebo

D.ⁿ Alo - alebe

de dichas, nada sabemos

Vey - Reporo quemar a los que

mesolera, pllar los dos

quetenr

D.ⁿ Alba = Dolor tan fuerte

que al mayr tormento y guela

lamaros de archa excede

tengo Señor una fida

cuna de onrra preten de

ese con de, e e basallo

Juri = Señor

Vey - que dizes

Juri - Sigusera

traxer aungamo que barca

Oiermendo tus lebreles

obuscando esos e Voros

Entre los lentitos puedes
sin fatigarte tirar la
Vey - luego vuelbo a quemeguentes

de Luzero, don Juan

toma a guera capa, den me

unbenallo, y aguitodos

en este puesto se quedan

José Llanunben
y del Card. Vey

D^{na} Alba - aun para que xarme al Vey

guieren los a dos cruces

que tiempo y lugar me falte

quedes dichada fui siempre

es posible que don pedro

portar aung amo, debe

de escuchar nuestros agravios

es cruel, y no los tiene

D^{na} Juan - Vey arado, en la capa

se me antora oparize

laquelle baba el vaidor

de nuestra honrra, que tiene

el Indio en el cerudo

que falta

D^{na} Alba - mira si tiene

con el oro, que antiguo

siempre le trae

Sacra Escal

D^{na} Juan - quando suelen

mentir agravios, que matan

honor alida, el es

Mirando
Capa y el es

D^{na} Alba - denme
los Ayuntamiento de Madrid

3
El Rey es quien vos ofende
En su Justicia llamando
No lea conocido, miente
por que no a de azer o fenniaf

Don Juan Con orden suya Vobaron
amig y ingrata ermana

Rey - fue e
espantado de el mundo
de los peccos y la dente
prosegia al baro, pues
El su zeso, por quien bien ten
dubio de agna los o los
sobre la berta de niebe
de zid, ya

Don Alba - que e de dezir
lo que tu Señor entiendo
mexor queso, mñ de dichas
laboz elada de tienen
consideza tu la causa
consideza tu si deben
llorar, mñ o los abrimos
que mñ e da d. Camada anegen

Rey - como pue lo saber lo
tus peccos o plazer
si tu no los comunicasf

Don Alba - A Señor Señor los Reyes
no deben disminuir
toda el alma es bien quemustran

Salcedo Rey
Hernán Kria
Don

porque engañar y fingir
es vileza, como apezco
de traición. Vetta vocable
en los honras, Amnentez
Vey - quier lo que es

Dⁿ Al^a - Si causa
de agüetas las mmaes
no dirimulo mmaes
holo encubrar, no son eger

Vey - Don Juan quierize tu padre

Dⁿ Juan - Si e señor lo que es ante

la timale lo que es

y hora, lo que es de

como padre, como honrado

notad unie que se quere

viendo, el tutor de mmaes

viendo, el mmaes de mmaes

Vey - tan bien tu don Juan me ablas

tan ziega y confusamente

quien tu quereas geneo

me que es de Vey donde

que dezi a dⁿ ad me claro

Dⁿ Al^a - no quereas que me abe quereas

mi palabras publicando

mi desonra

Vey - como pueden

consolarse o remediar

los agravios, si no quieren

manifiestar los sus dueños

Dⁿ Al^a - Si son Vey los dueños

banas seran las quecellas

seguro es el delingente

Vey - Cada vez tean tien do menor

Dⁿ Juan - Si quando el vasallo due me

Entra el primo se encucada
a Votar buena, y pretende
Encubierta Venando loallan
Solo de noche tendente
~~se detiene en el~~
se detiene en el

Vey - no me digas mas detente
luego el agapa conozes,

Dⁿ Juan - Ferrigo fue que presche
amri desdichas seallo

Vey - luego tuze las y quier
del bira,

Dⁿ Aló - mira si de
choubre se quier a alibe

Dⁿ Juan - no se quere que es justo
que la quier a y que la

Vey - Vacuchillerata Vey

Dⁿ Juan - si pudiera conozere
no te perdiera el Vey pero

Vey - que tu padre por que viene
que el bira megra de am

Dⁿ Aló - por que el albaro perez
seguir man. Vey Casado

Vey - a que propoito viene en estado, y maldad
que es y importa que se te x
una crillana

Dⁿ Aló - Señor
no a fense, no menor preze
susangre deca manera
y a quem' de onna quier

Vey - Caan do pienso que es entiendo
mas con fusione se ofez en
de alabados Venir
de propoito me ofenden

Dⁿ Aló - si llebando la a ver monda
curio el zielo, que alreio

Elloche sinberia To
Silaencubres Silatienas
cuondida como dices
quedes propositos quaden
ofenderse. Vey mi nuda

Dⁿ Juan - Vey mi hermana
Vey - quera prudentes
mafaltado el suzio
callad callad que me ofende
el suprimiento, que tengo
atrebidos, a lo Veyes
no ande ablor los que boliran
si no los que vazon, bien
Genid, dexad los por locos

Gance el Vey
los criados

Dⁿ Al - muerto, estoy en las baledas
Dⁿ Juan = que yndustria y riania
Dⁿ Al - que diomirio, que diomedes
queneron, y zerratal

Dⁿ Juan = Callenon como prudentes
Dⁿ Al - El Vey amo honor al valde

Gance y ha
Man Vique
honora

Dⁿ Juan - El Vey mi sangre aborece
honora = El posible que agahenlos

Man = que queres si am albedrio
la rrazon, nos e subda

honora = Señor es esta Gillaña
alguna si ze echizera
note acordaras que anoche
nos bimos tan entre quartas
que los Gillaños salen
pandegero, nos vezetan
que Ayuntamiento de Madrid

Man - No lo aquez de zeta zeta
que sea el arpid torzido
que am corazon y dea
la capa que lleve eloquealle
mayor confusion medela
Yaun que la ebrito orabez

None - no penevo de quien sea
no izi tema el barati llo
Cuando tu capa le des las
que sin un escudo te
Y dor escudos te llebas

Atucapa te llebo
con bordsa dura de seda - Y la que te me pite
borda da es de plata y mueba
sabe lo que es ma sinada
Si viene ala que se enzia
Y aze lo que ala orazon
En alguna al mone das
que ^{pendon} agato por liebre

Man - de la las bar las tranera

None - de la las bar las Ta lo
Si pue do contrigo euberas
Suprte de dona el biza
aquella noche que de las
como el otro el escorpi
tu de la capa un ap ~~de~~ roma

Man - Supe que el padre hermano
Ve el otro de uno fonsa
En un coche baracaron
~~Y la~~
ante dia noche, Y la de lau

entre de un Conbenio, Actual

None - no me en dicho y

None - Ven la au on zia

tuon or el biza que

Disertite

Man = mas estrema

de maldad de amor

trone = el puro que te creiera

Man = ~~negros~~ guerrangetes = de ermosura In Auto fue

trone = angelles enmazagatos

flera por el moperas

tuonlaparon de iras

Manli = Ya que nos demor tan cerca

lo que te e hicso de azer

gadibas de desden o enzan

Ya que no pueden suspiros

trone = Gadibos ablandan penas

di ze el adadio, ~~medilemas~~ Lo

ni ego a quella conseqenza

por que a billanas, la mude

in la volunta d la fuerza

cortisanas Val de anas

las conpare Lo Inocencia

Manli = a que

trone = al pexos igatos

Man = como

trone = de a questa manera

al pernillo llama el amo

Ya vas vanido por la tierra

amoras. Megeton

lea laga la de, iz e frita

io de al gato mas lozano

que a Carre la cola en culpa

Y leparan lamano

el que no entien de la lengua

letiza una mano tuda

Y media mano lletiza

poos la conparazion

Ya que Regalir Quasi

Vegala alla en la Ciudad
que allaras quien lo agradezca
no abillana que aun que bea
Elmas canjido Vegalo
Solo dara en Vecorpeca
con un Vespingo un algo
fiagran de la Vestida
Manvi- que di hazados Veniferos
de celebradores, honera
quedate ta con Lorenzo
quego zerca de la aldea
os apere Val amira
citare

6
como Juan Mexionat

Donera- Tentanto, Veza
Tenconicudate al dios nris
amigo Lorenzo

Lorenz- os tenta
Conlagante la d'balor

Donera- conbillanos no ay cautelas
por quelas malizias su
conzeptos. de la Vudeza
expiar. Somos los dos

Lorenz- pues bete, queso en aquesta
parte te aguaras

Donera- Tabori
con mar unido que Ceyguenza

Donera- quando amor a de encontrar

Una muger en suena

Elabito que procura

no bastan ay radas flakez

si no que demi fortuna

seaya Casado la Vudeza

Como encontara a Carion

de abitar, acrada corvella

a don, man Vique, mimal

poraque amante pidiere

Case
la D'el
Cira

llebar me donde, quemiro
un billano aqui seazerca
y si no Veparo mal
no parare de ir aldea
pero llamale de neo
labrador

Loren - que quemiro
D^a elbi - llega
conozes acaso al conde
Dⁿ Maurri que

Loren - si me llega
a la aldea que sulagar
desmá senor cora a zienta
que de conoze le

D^a elbi - pues
aras por mi una finza

Loren - sumerzed mande

D^a elbi - pues dile
que me el biza, estabiolenta
en estacas a Plugar
que fino Yam ante benga
quemueria de amor finel
nada es gloria y todo cyena
ferrigo, esta berdad
mátiernas lagrimas sean
labras dezirlo

Loren - senora

bor bezeri mi dile finza
en la angilla que do el conde
bor se lo a dezir

D^a el - pues baelo
quien del penamiento aora
las alas darte putiera

Loren - todire que venga al punto

D^a elbi - pues Ayuntamiento de Madrid

Heba
Loren - mas bien la conozco
Buenas albricias me cipheran
a dios Señora

Gutierrez = espera d'
la casa a desear aquesta
Talli una muger esta

Loren - quemandari

Gutierrez = lo i destati ena

Loren - si lo i

Gutierrez = Saben medezir
a quella muger que ena

Loren - El sol que te balle abra
Y que flores da a la caba
Namase el bota de dueno
destacasa

Gutierrez = id uore buena

capin = el ella es

preben d' para esta empresa
la desveza Y balentia

Señora Nuestra Uetiza

auna os adia Lacama

Y que la natura leza

monbro os i zo. Y m' lagro

dad lisenzia dal lisenzia

para que un bot que os Uetizo

del mundo admira zion sea

D^a N^a = pues dezi d' quien os ado
a esta os adia lisenzia

Gutierrez = quien, la dize, de la corte

Un condes, y no eacuerda

de un nombre, la memoria

D^a N^a = zi elo, si m' amante fuera

Namase man Vi que

que que iba
Y sale Gutierrez
contabilla y pin
zeles

Vase

Gutier = Si

Animas

D^a Abi = una sospecha

meada do, si autotra el bira

Alconde acaso de sea

de ser morura Inclinado

mas desconfianza, neza

man Vigue enabida obra

bira a el bira, onesta aldea

que desconfiados son

los amantes, enaueanza

permitir que me Vetrate

nosera o de zion pequena

mas si para elconde ~~uno~~ y viene

del enbida do, quemedexa

de serupulo, antes asi

le dire que a ser me benga

por si el billaño se ot bida

si Vetrata me de sea

empieza el Vedato que

te perun to la bica zia

Gutier = pues que mejor luz dava

aparta dos de la puerta

Genid Señora

D^a Abi = Y aboi

ay con de lo que me cues tal

Abi a fuerza sospechas medan

la suspension y histeria

de la el bira uenades

de alguna pasion Violenta

que orazon a doleze

ella suspira, y se quepa

mas por que lo es viano Lo

si una que ta pobre afora

tambien ~~ayuntamiento~~ de Madrid

Dance Y ha
Abi a por o
puerta

8
quees como el sol que no dexa
de veir dar cuando sale
de la alta riba cum' en zia
a la lau mil de Cabana
Tasca Virco Tase selba
Totan bien amo T dero
Y un padre conio pecha
anda des pui queo gedo = con fueron es baha tuncba
alor tano, queo paga
de alberque y de la zena
sin de p'edirre, xordio
~~malanoche~~

Con malanoche penderozia
Honero = como el podenco, que esta
agazapado, en laispera
abra dos oras queitoi
Y pui la gansa es cueta
esta, y el conejo atibo
antes que en la madre gera
se meta, lecho, la gansa
Señora el bira, oroneta
a estegobre cazador
sin uxones ni copetaz
que bione a rozar labores
pustelen un Vato la oreja

Y ha
por o
Ovir- quien eres hombre
Honero = Loro

un en briado atubelloza
de p'erte bedon man yigue
quees tapoti dado asuegraz
Cuei tacaxa teen bira
Unas Xogas, y Cadenas
de oro, noay sinotomarlo
Y lo que biniere Venpa
madura tibo ei e bira

Y aun que estes como una ~~pidre~~ = no importa que este
~~la bira~~ = no importa que este
que es un ablandado de Madrid

Obira - aga un óor dugo, entueello
Labriola

Honer - danza u' agusa

departir nuzes

Obira - traidor

como Inad borti do llega

agbezor, am de oro

loqueam decora a fenta

para que eiscarmenre

leas de lleter la Verguista

~~de~~ destamara a tramo

la bradores desta al dea

ari do tengo am ladrón

Honer - pena el alma dema quella

huelta me el bira por dia

Obira - la que de honrada se puzia

demalcaquite a derer

alqua

Honer - Yo laize buena

Obira - la bradores quidia

por que librare no queda

agueste la dron

Pac, Yelalcal - que es esto

Obira - luego al instante se prende

agueste quelleda untada

Unas Xoyas Ycaderia

Georo

Alcal - agorra al de amigos

Suelta la dron

Pacel - suelta suelta

Honer - asi soltranat Corobor

Alcal - que vica es alabrena

lellebad ~~demalcaquite~~ por que en el zepo

Be cabesa Selemeta

Honer - al calde de ver

Cagarra el bira a
Honer

La lepreua
Yelalcal

Te e descorchado colmenas

Di'ayonazo ome

meas allido entubos de ga

entus cabrae Victor Los

Alcal- calla don unapadena

quiero alcaide de meano

y por que chaldeea tenga

ya Guandria e de gaceta

Obispo- fienos de dar la sentenzia

digo que antes de aor calle

ledentormento

Panuel- anica

por que duz ventos azotes

Meo para fragalera

Indos- quon gavez e

trouer- Otsa orris

que apelo am y guarenta

Et tamos en barberia

Pasc- bayas muan

Alcal- venga el verna

Man- quies a questo

Alcal- un ladrónazo

Man- quelle baurado

Pasc- unas prendas

deor

trouer- fienos facan e

deestas montar az ef bertia

Man Vi- enu buca Congo

I quies meauria do citas prendas

Loa bre darle Alcazgo

Alcal- en bue ro go der fieno Regan

las alados

Man- id con dios

Obispo- quieso

Ayuntamiento de Madrid

deuteponde, quejarcual
Pascual = zeloso es fa, = p. dudativo Vase
traer las cosas al corado
El bira que del sequeja
Ybenir al conde luego
que me atormenten sorpedras, Vase
Alcal = Baya condior el lapayo
que se calibrado de buena Vase
troner = del poder de un fiero exodes
El bira la Cabeza
ManVi = que arido esto
troner = que aderer
Llegar acia machi en bra
do vezer le turregalo
y cuando quello agradezca
En tendi agri tor y voces = de ziti con senti pidiol
~~aguiantoma~~
Laorquen, aquesteladron
Ydlos In gaster gerezza
Sitor das en un e Secutan
orca azotes y galeras
ManVi = tan Ingrata es aydenn?
troner = puestu para que se quejas
quexemero, pui auno
meas alido el sus to fuera
lorenz = de me al brizi as usia (Sale lorenz Man
ManVi = que abra de quero las deba
lorenz = paxati medioun Vecado
conexmonera que e leba
tuel bira, fziendo al conde
le diras, lo que me cuesta
dedir gustos y pesares
que un ante aguda amigues
admirado,

que murta de amor, sin el
nada es gloria. Todo es pena
aquel tanto che te aguarda
me? zo tomar las senas
de la casa

ManVi - Cae libertad
loren? - Señor pues si no lo fuera
telo abia de dezir

Man - toma esta sortida
loren - venga

loren? - vean vste de aquesto
este con sortida queda

~~yo voy que le mando~~

~~con la lengua de~~

yo loendo el esta sermo

de puñadas de la ventosa

ManVi - fuentes de aguas poiden

flor de esta amara solba

a bes que cantan amores

arboles desta maleza

pues mudos te rigo fustes

de lo que loira me cuenta

sea lo tambien de un dicha

dandome la enora buena

loren? - loco estas

ManVi - ~~loren?~~ no lo de esta

sin bien no es perado llega

talorenzo por Caballos

ten dras de vas de esta guerra

loren? - voy al punto

loren? - no es de dicho

llamase lorenzo el fuerza

fuganto, de la garra

por que en un guirca lundario

el ei do tan bronca

ManVi -

ori la laguna

de se valira

fron. ay tal tema
por noberla to tomara
mediera dolor de muelas

ManVi - Vamorois pues a cercando

fron. = Sique a en el mal señor
se zambullo de cabeza
El Sol

Man - Y dexa a lausche
por bixuerna, la estrella

fron. - Da am metien blan, las piernas
Nega tu quero a qui a guardo
mas con el bira en la aleria

Da el bira - no te aga o traba la ati
en que por la diron te prendan
poderoso amor que que las
lo que un m de igran de arida
Y a que lausche a traba do
con el bira de las a las
trae al conde puer inguetaf
m' mendi da Voluntad
Y denle beloz ida d
las plumas de tus lactos

ManVi - es el bira

Da el bira - es un man Vi que

ManVi = tan otro de gloria esto
queno es el bira que en los
El alma un ma de es plique
ella que contrigo esta
mexor se Vespoderia
sialabo y lengua ma
su mo bi m enta he da
manda Oibina mager

Ayuntamiento de Madrid

Veterecion
a ellado de
Yman Vique
alladori que
donde abra
Ventana de
Y de la que
Y de la que
a la benta

Ma

Puc?

fron

al alma, que de la vida
 am' lengua suspendida
 por que queda. Vespender
 O. Albi: ay con de, y que aledad
 las Vazones meziéron
 des pue que tu o los fueron
 perion de mi libertad
 que auante de tanta gloria
 mi lagrima me negaron
 si mi pena, no ten plaxan
 la esperanza. Y la memoria
 Ten mi pena Vespida
 han unido sin mudanza
 la memoria Y la esperanza
 los extremos de mi vida
 una, promesas me da
 otra, glorias me agorda
 una del bien que paso
 otra del bien que bendra

Meni- como engañan los sentidos
 El pensamiento Celos
 los ecos de aquesta voz
 me venan en los oídos
 los de doña Albi. Y fue
 que como el nonbre Vespito
 Y su agrabio solizito
 temi, y de ella me acordé
 ante los de quien amo
 errores de quien de vida
 este amor estaci bida

Pue?

Yotemo zelos Lo
 Yotemo esta sermania
 Y del conat.

(Sale pascual)

bor' allamar a Lorenzo
Man Vi- para tener compañía
mi Abi- a tuyo edever
Ytadoro de manera
que eterna vida quier
para amar Y agradecer
que debiendo ser Yguale
alamor Y bien que esento
El noble agradezimiento
no cabe en vida mortal
una mor tan exquisito

Q^a Abi- mi don man Vige que debe
sentir que la vida es brebe
para amor tan infinito
Yosoi, Y si pueden algo
mi desear, que en la centro
oy estan, pero aca dentro
buena gente luego salgo

Man Vi- honora, abra quien posea
tan feliz gloria en su dama
no llega El bien de quien ama
al gusto de quien busca

Pasc- en celos que escucho

Man mi Abi- a

Pasc- en celos ~~mi~~ ^{abi} ~~mi~~ ^{mi} ardo
si a questo escucho que aguardo
El pecho se enziende en tra

Salte Q^a Abi- mi Señor Y dueño mi o
aquien mi se benere
Y quien gustara de lo
toda el alma mi albedrio
en el talamo dichoso
cuando se veran premiados

Entrase honora
Y pone pascual
donde estaba

Llega a abier
pascual por
honora

mi amoroso. Cuidados
 Cuando di seras mi esposo
 Man. Suesposo, que cobardía apte
 amor le da esta esperanza
 mas quien no engaña no alcanza
 por aquí vendrá a ser mi
 Siendo tu tal vez queadora
 El alma que tu paces la
 mientras que llega ser
 eternidad cada ora
 De la mi bixa es tacasa
 Vente con ^{yo} ~~un~~ ^{aldea}
 don el alma te duea
 Te levazon que se abra
 haran libre vendim'ento
 al amor y ala Ventura
 a tudibine es morura
 a tu gran mezeziumento

Pasc. - apenas puedo escuchar
 las palabras ay de mi

D. N. - es dulzísimo si me
~~que~~ nuevo aliento a dudar
 man. Vique es perate labor
 por que cont'ga tendre
 no mas amor no mas fe
 por que enoio feno. Soy
 pero tendre mas amor
 mas valor mas alegría
 Vaboy

Man. Vi - eran noche el dia
 los vayos de tu morura
 honra y mi esperanza
 mi amor y mi deseo
 con la gloria que puseo

Quitar

Sor gualaran, ma alcaviza
Alma que a deseado
Conmigo el biza se ba
guarda a estas joyas que alla
en el pecho donde centrado
Brillaran como unaes bella

(Dale la axada
joya

Pac - parte bonera atraer
mi caballo que a desear
toro de uropa mas bella
palabras que abrimos son
de boneno y de perar
como llegan a iluminar
del oido al corazon

No des mayen? esperanza
animo y en mal tan fuerte
prebengamos con la muerte
la de fensa a la venganza

(Que vale
viva a la venganza

Obiv - Zelo obito agual al
Cuando amamor corresponde
de los antoxos de llo de
benido aqui por un mal
quien te satis fazer
que en de los Campos y flores
nazen senzillos amores
Y zelo no an dena zer

Man Vi - oye el biza

Obira - quien llama

Man Vi - quien en esta noche espera
Hayos de luz bendida de va
de los ojos de quien ama
man Vi que los que ^{aquar} dando
el alba de tuermosura
en la noche mas oscura

Al Sol a torcer esperando
Albira - Como es posible que alcanzas
Discurso, ¿loco estas
pues tan fácil mente das
Credito a tu esperanza
Venzer guéres con promesas
los pensamientos honrados
de la dafne de los grados
Orana de estas de estas
judieras escarmentado
no bolberdamos aqui
con la respuesta que di
al loco de tu criado

Man - bibe dios que burla ando

Obabor quememoro
la palabra quemedio
Pas - y el amor quemea finido
es perado todos ay
por que inpidamos un muerte

Man - abillana desta suerte
aecho burla de mi
esto es amar abillanas
esto es dar credito y fe
a Vuestros

Pasca - burla fue

por las luzes soberanas
de el bira discreta y bella
consoladomean los zelos
pues que damos, Yo sin zelos
El indio, y sin ella
pero al amia estare
con la gente que errando
por ricasas es a rebido
Tan uno le abitare

Man Vi - ¿que es esto amor y esperanza
burla nos y zualos dos
tobavela libedío
queroci fuerza a la venganza

D^a Elbi - no es d'ido de zender
que esta gente esta despierta
si esta man vízue al agüenta
con de señor

Man Vi - bil muger
quede villana se puer ne
pensabas que so deuco
tu labores y que cres
palabras falsas inezias
yo esposo de una villana
y abian de deuco lo estoy

D^a Elbi - quede dichada que so

Man - ¿quitate de esa ventana

D^a Elbi - como así pagas mi amor
con de señor

Man Vi - de dame

D^a Elbi - mal premio das am te

Man Vi - eres bil

D^a Elbi - eres traidor
muerta esto burlada fus
ya son de onrra los zelos
monterfóras honores zelos
tened, los ti'ma de un

Doner - mi ra señor que a manore

Man Vi - ¿quién porta que alga el día
siene pecho y alma mi'a
ninguna luz ve iplandere

Doner - ¿que tenemos

(Sale D^a Elbi
alabentana

Man - burla fue
la billana me engañó

14

Troner - bien lo aditibayó
dilele las Jorás

Man - que
Troner - las Jorás

Man - burlas también
Cuando desengero y Vabio
quando tengo por agrabio
un desprecio y un desden

Troner - como no te aya engañado
en las Jorás bien está

Man Vi - en lo que ne z roetas

Troner - en lo queda
un amara te des denado

Man Vi - brillano si tú lastiñes
que por fía

Troner - Yo tenor
el esta loco de amor
lo que pueden los desdenes
si Jorás tengo senor
plegue a Dios que vds ande
caminero en compañía
de un neziro preguntador

Man Vi - nregas bien do me conira
sin mano tela dió

Tronera - pues quicres que pagues
todas las burlas del bira
aytan fiero di i parate

Man Vi - me apuras

Troner - este ti monio
senor mallebe el demonio

Man Vi - bibeel zielo que te mate

nuno - por la puerta del arnal
 me as echo salir ~~pasual~~ ^{tantin} ~~de~~ Sale nuno y pa
 Pascual - Señor ~~Vato~~ ^{de} baloralonde ^{cuál y b. llano}
~~adeazer~~ ^{Porque} ~~dequien~~ pascuál
 nuno - ~~dequien~~ pascuál
 Pasc - en la puerta de tu casa
 nobes sente
 nuno - bien en mi
 Pasc - no quieren votar al biva
 nuno - ~~aguantar~~ ^{que} ~~que~~ ^{dizes}
 Pasc - que aguantar para
 votar, y eprebenido
 los zagales del lugar
 zagales - No se laan de este bar
 troner - a Señor quierento Vuido
 irade dios que cuadrilla
 biene adar no malo Vatos
 Man - que sente
 Pasc - demazagatos
 quien lo pregunta
 troner - laan gilla
 nuno - esta no es jurisdizion
 suya
 Man - Lo la puerdo azer
 Pasc - Y como
 Man - con el poder
 brianos
 Pasc - atavoy zion
 castigare
 troner - que mal Vato
 vetirate
 Man - fuerzas
 quey. bol bere despues

Saca la espada
 con los b. llano

trone - Camos que tocan Vebato
nun - delador si se Vetiran

Man Vi - Como mi Vencor mi tigo
Loos dare el Justo castigo
trone - fuge q los palos que tiran
y ~~piden~~ ^{piden} a perrogatos

Man Vi - a los Caballos tronera
trone - Camos presto; guarda fuera
Ya anda la de Mazagatos

Rey = Don alvaro los ~~caballos~~ Monarc
prezados de Justizieros
agueras deus basallos
nobenzidos, sino atentos
Y p^o a dosos an de estar
la potenzia del Ingerio
no debou ser tiran^o
la Justizia Conungero
Seginta por la igualdad
Y unolo solo Conunzerro
pinto el egiptio, mostrando
que uno a desor en el Veyno
Ocur^o da do Telamor
con los Carallos por eso
aun que citari a em^o que los
Y aun que la aua no entien do
delas que xas quier o o^ollas
no con animo sebers
de Vey a quien ofendi
sino de amigo, que es pero
orden doos atentamente
como Vey satisfazeros

meten J. Man
Vique Yatrone
va Y salen por
la o traquente
Vetiran los e
Man Vique
Y tronera

Canse Y salen
El Vey D. Alon
Y J. Juan

D^{na} Alca - D^{no} Pedro Rey de Castilla
notecipantes si me queixo
por que un agrado en la honra
separar mal en su enzió
Vobada tiene un hulla
sin atenzion ni respecto
alagran deza de Rey
aladignidad y zelo
demunarca, a los servizios
demi padre y mi aquellos
Rey - no es don albaro verdad
algun engaño as en esto
que me tobo a ber si teni^{do}
para el bibe a trebi m^{to} ento
de pensar y de dezir
tal accion demi

D^{na} Alca - si puedo
veferi^{do} con el llanto
que prudeze el sentim^{to} ento
dize cual es, una noche
enboza don un caballero
entro al cuarto demi y la
querri^{do} de veconozerlo
don Juan, quito de un capa
un esendo, despues desto
yendo a burgos la vobaron
denuestro coche

Rey - y por eso,
in dizio^{do} me abor^{do} culpado
solamente

Dⁿ Juan - Hebeamos

la misma Capa des que
Te escudo, confirmando
con ella esta, no a des
Aléln quente Induono
no es bastante Informazion

Vey - Dⁿ Juan no, mai lo prometo
Cita d atentos, lo duro
por mi bida por los zelos
por quanto puede durar
un Vey cristiano, ari el tiempo
los terminos me dilate
delabrida, y demis Veynos
ari dela andalioz ia
Clafriano soberbio
huya Genzido, y el betis
que almar de opaña da souse
lo aque enarabe sangre
Ino en mitaler tan belloz
que nos or lo el que en ar,
maun m m m m m pensamiento
or a ofendi do, in cbito
Jamas Oues vada

Dⁿ Alba - creo

atu magestad senor
Vey - En un es vano suero
perdi mi capa valle
la que dezis y deco
saber quis en su dueno en do
hazed di ti senzra luego
para saber quis en oraze
Ala agravio y lo prometo
que ere con el traiano

pero orabís o Vabbiento,
que un Vey daratí fazon
Solamente por el mismo
no abayellos abelido

Dⁿ Alba- los pre mill Veres or beso
Vey - de qu'en poderi prumir
queor, a ofendi do supuesto
que or nosor

Dⁿ Juan - Solamente
de Don Manrique
Vey - Sabed lo

por que en mi allegrai Justizia
como Vey Domingo Vuestro

Dⁿ Alba- b'ba los años del fenix
Ya que en singularo freno
es un fenix en Justizia

Dⁿ Juan- b'ba mar que bibe el tiempo
animo Señor agamos
con recato y con secreto
di li denzias con man Vique
por abel ties el, no enemos
esta benganza

Dⁿ Alba- Gutierre
noble amigo y compañero
abuen tiempo abel llegado

Gutier- queor Don alvaro de uero
En que or pue da servir

Dⁿ Alba- es larga Victoria
Gutier- Lobengo

de Vetrato una dama
que con ardi enter afeitos
quiere el Vey, done è Vetrato
Y as algo, aun quadero
que beari la Calentia

del pinzel y atribuciones
de arte, conpetidora
de naturaleza y temo
que lo es el Rey

17

Dⁿ Alca. Lo juró
de guardar siempre y en todo
Guri. pues mirad esta escritura
tras la dada del sueto
Y parad mirad los oídos
dos lenguas que están diciendo
por mucho original
oratorio que habla

Dⁿ Alca. Zelos
que de dichas son las armas
que vigores son los Ouester
Guri. mirad Regre este nuestro
tan apazible y atento
que parece que nos oye
Y nos responde y responde

Dⁿ Alca. anse engañado mis oídos
por veros lo verdadero
de aquella alabe

Dⁿ Juan. Señor
no se engañan que antes bien
mas agravios, sus oídos
Al Vebato

Dⁿ Alca. con querimiento
Al Rey ofendernos quiere

Dⁿ Juan. con animo de ofendernos
con Intenzion de agravarnos

Guri. el Rey sale

Dⁿ Alca. Lo temo

(51) medrugas donde la dama
cita del Verrato

Tutier - aseo

Vespon derno pae do Lo
El Vey lorabe el secreto
aberi durado guardar
callad, querio no pretendo
que con vos otros me bea

Vetrago
Salcedo

D^a Alba - muerto estos

Dⁿ Juan - sin alma ali ento

Vey - todabia aqui os estais?

D^a Alba - Vey don pedro el Justiziero
que a queste nonbre sedan
por Justo Sabio y discreto
perdona mi demasias
por agrabiado y por bicho
alabrana Justizia
pone Dios ley y freno
Yoma troia Yain españa
sepueden servir de escuplo
Cusos Veyes acabaron
su magestad Y su imperio
por bolar onras a denas
son eternos, escor mientos
parsi tar guino, y Vodrigo
en los anales del tiempo
fugue Justizia a los finxer
Vobando onres a denas
Y averdaderos agravios
pones falsos Juramientos

148
porqueno temes castigo
de aquel tribunal supremo
don de son Iguales siempre
los grandes y los pequeños
las mltas detus bñs allos
han de ser por ti desprecio
y fabula delas lentes
al Vey de Vey es apelo

Vey — que es esto o traboz porfian
tus locuras, y ras bñerto
cuando ya mñ desengañó
se dexaron satis fecho

Dñ Juan — per mñ tenos que mñ ermana
pueda enbarrre en un conbento
gran señor y no se eno den
de mñ padre los conie los

Vey — bibe el zielo que es tan loco
ademñ guarda

Dñ Alba — no puedo
dezir que es bito el retrato

Dñ ~~Alba~~ Señor quemanda

Salen todos
for

Vey — que luego
autos atrebidos pongan
en una aula

Dñ Juan — ay desprecio
mayor

Dñ Alba — bamos

Vey — mas de ladlos
supra pñ a y no mñ a garcer

que los Castigues

Gutier - Señor

Sale Gutierrez

Y apra lade el Vorno Cello
de la er mora la Bradora
que bebe enta perra minto

Don Alba - la Bradora di lo

Gutier - mira

Si aua semelanza, puedo
aber me lor tra lada de
la per seccion

Sale el Ve

Vey - que tanez ro

queno es esta la que dize
esta si mal nomea Cuerdo
se llama Ynes, Yes Suprema

Gutier - Engañar on me

Vey - no va verto

a Vey si mi elens do
toma el Vetrato, Tatento
manana te enseñare

la luz de aque ebor que po
Venid, Corobro que deos
que de castigaros deo
por que este de puezro, aora
pueda servir de Car minto

Canse

Don Alba - Don Juan

Don Juan - Señor, ay de mi

Don Alba - que es a questo que es a questo
El Vey des preza el Vetrato
diziendo queno es su dueño

Don Juan - despues anueva la actad
de locos nos da el desprezo

Dⁿ Alfo - que nos prenda manda y dice
~~Y luego~~ que nos de xen

19

Dⁿ Juan - no compiendo
El enigma deste encanto

Dⁿ Alfo = pues esperemos que el tiempo
lo diga

Dⁿ Juan = fuerza a desear

Dⁿ Alfo - Ya está entonze el dadme zélos
pazienza para esperar lo
Tanimo para saber lo

fin

[Faint, mirrored handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and orientation.]

Q
D

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text appears to be organized into several paragraphs.]

Fervora Boma la de
Jaanda la de Maragato

Salen Man Vique Yronera Ylorque
Dan Vestidos demoros

Man Amigos esto a desear
todo - atus bedienzia Vesuellos
Venimos

Yronera - Yono

Man - por que

Yronera - por que Bengo echado a gemer

Man - esta no e garion que Vabia
ira fura a Ydolor fierro

Yronera - en el ardor de tu amor

as Venegado, Y Vesuelto

quieres que Veniege Lo

Siendo tan curritano briesa

Man - si Secara aquella fiera

con ese Vestido Y garero

antes que de mi se burle

burlar suonor condes prezios

Yronera - pero vestidos demoros

quero es buen di frowz entiendo

Quia die lo a decreer

que en andaluzia ellos

y no oiros en castilla

la brieda estamos muy leidos

Man - para no ser como ellos

no tome el di frowz quez zento

Y penos ande conozen
Solo quise a ver desprecio
de mi persona, y por que el sueto
decurda dos de su zero,
los ponga en mas confusion

honor - Yade la alonda el estuendo
se encucha enbertir sinos
que por Maxoma estar poro
en pezar la zambra todos

todos - Y como es

honor - el tar atentos

lililili

todos - lililili

Mandig - que azes Voznacho

honor - Comenzo

laza mbra

Manti - con mi go to dos

beni d

todos - Vamos

honor - dar exemplo

con z i m i t a z a e m a v l o t a
a e t o r c r i t r a n i l i o s t e n g o

Olir - la g r i m a s n o c h e s y d i a s

y n e s , m u y p o c o t e d e b o

Y o q u i s i e r a q u e m i c a r a

t u b i e r e d o r a d o s t e c h o s

d o n d e t u t e a p o r e n t a r e s

C o n m a s g u s t o , y s i e l v e m e d i o

d e t u d e s d i c h a s , p u d i e r a

Y o v e m e d i a r , t e p r o m e t o ,

q u e l o r z i e r a c o m o a m i g a

Grita dentro
Como de fiesta
y Murca de
Manos

Entrare y la
D. Olira y
Olira

por que te es ti mo y te quierro
y pues or es de mi boda
El dia, no el desconsuelo
medes de que tu miterza
ague todos mis deseos

Da Abi - Ay el bira no paxummas
que no te esti mo ella fecto
que en amor, sea dichosa
sera mi mayor contento
lozo que el bira tan bien
ser Lo, y un ingrato dueno
no aprezian do mi fabor
buelo de la capital da amor
de mi padre periegi da
y niervmas bengo uyendo
y no se en que an de parar
de mi bida los suzesos

Abi - tiempo vendra en que me xores
y al bira pensaua ti oro
y am padre y los zagales
compascual, bienen. Alzelo
de tu cara, ser en di borta
para que al berle sereno
tengan via y alegria
troncos flores y a to yuelos

Mus - de pasqual y el bira
la un du zelebrenos
el galan adoni
y ella er mora Venus
y aduboda to dos cantemos barilemos

Paul - estos conpos quedescan
yubias coronas deupigas
y aque biexon mi bategas

(g m ta)

Valeu los labra
doras y la bra
doras cantando
y bay laudo
y pasqual y un du

quero quemir glorias Veas
Yera fuente en que mebi
llorando zelos, apria
paque en mil bodas con Vira
Las lagrimas que ledi?

1^a Abi - goza d' la dicha union
dedos almas como es Justo
con mas dicha con mas gusto
quetene un Corazon

2^a Abi - Y Damas llegues a ber
en paz de amor singular
ni la cara del pesar
ni la espalda del placer

3^a Abi - plegue a dios que te beamos
Y nes con mas alegria
solemizando otra dia
ale sonbra de los Vamos
Nos paxaros que en ellos
cantan mi dicha Y la suya
celebren tambien la tuya
en lazos de tus cabellos

4^a Abi - Sepas cual Y el Vira
la union celebremos Ha

terera - Oves na dicha asida poca
quemoros bienen conprisa

4^a Abi - aze mill burlas terera
nunos quediz es nez ra esta loca

terera - de m'edo estar lo podia

5^a Abi - terera las burlas de xa
Cuan do en Castilla labiela

Moros bimos

3

tere - es tedra

Paci - Verdad, dize Caros vanos
Zagalés piedras colamos
por que defender podamos
ael biva

todos - moros, malos

Man V. - la hermosa nobia Nobad
benignas I amores son
las que dan al corazon
mas aliento y mas crueldad

Verigan te bolillares

Sale V. Man V.
Y los de mas V.
nena y oxeran
ael biva

trone - amete, titili

mi trancillo, morir todos

Abira - por que cam nos y modos
buxas, fortuna dem = padre es por oay de dichada

Man V. - parella en el andaluz

trone = ala mahoma al cazcuz

venir, adarle a granada

Canse

Paci - que des dicha e ista zelos

Es posible que el amor

trone tormento mayor

que el del prezo y que los zelos

terua - ael biva solo se leaban

razoncas o deno rras

9.ª Abi - ay dem que a son oves

las de dichas, que me puden meban

Man V. que es el faltrunero

que ael biva a Nobado zelos

dadme muerte con los zelos

pusa el parir cruel a dono

los billinos de la aldea

de Don Man Vique abran sido
y lo alcon de esno zido
llamad Lente abozes ea
i d'ras ellos, y quita d
ael biza de grupo der

Núro - Todos quire conocer

y nes a dicho Verdad

Pase - El hadron de aquella hora

et ha el un moro. Sin duda

Amigos dad nos ayuda

Libra que zia, y muera hora

ael biza nos an vobado

los villanos de la angilla

Núro - moros andan en Castilla

Venga amor, el onrrado

Cause

Debi - Lo tengo la culpa Lo

pues sin decoro y vecato

eguerido aun onbre ingrato

que entre moros se vio

que des dicha da es un? muerte

pues en tan grandes des celos

on? en benido los zelos

apublicarme la muerte

Tala Lente del lugar

asegíalos y peziante

arrada tale, y beliente

tomo que los an de allar

pero por que nada berta

ben? el mal de un varon

mas ay queno quiere amor
~~que ingrato de la mano~~
piorda el Ingrato la bida

Man

no bieras el bira ma
el tesoro de tus perlas
no aias en poder de maldades
man Vique es el que te lleva

Care Ha
leman Vique
Com bira
leman moros

El bira

que me conueles tierno
albergueme en tu tierra
ber me entre barbaros biles
que ber me entre manos fieras
Un caballero, a de uer
de uerziones ni de ofensas
contra una uirgen
no cabe no consideras
quedon de no ay Voluntad
Inutil gusto es la fuerza
queblasen asañado
ala sangre de tus venas
Si con lo mismo que benzer
es con lo quemas sea fientas
ni ra que la Voluntad
no a de uer diu, ~~no a de uer~~
por que antes echapedazos
mi caso onor de fendera
desenganos se publico
Y asi buelbeme a mi aldea
una muger telo pido
una Vazon telo Vuela

Man = Elvira enbano tecanra
que con w m i no q u e t a m p l a s
e i c o n l o q u e m a s , e n z r e n d e s
e l a r d o r q u e m e a t o r m e n t a
f u s d e s d e n e s a m i a m o r
m a n a p a g a d o l a g g e r a
q u e m a f a e r t e a n e n z e n d i d o
d e m i c o r a z o n e l e g n a
p o r u n V u s t i c o b i l l a n o
a t u f o r t u n a a t r o p e l l a s
c u a n d o q u i e r o c o l o c a r l e
a l s o l i o d e m i g r a n d e z a
e n t e r n e z c a n t e m i a n s i a

Elvir = n o a g u a r d e s q u e m e e n t e r n e z c a
e n z i d o l a l a b r a d o r a
e i m i c o r a z o n d e p e n a
V a t i t u i e m e a m i p a d r e
d e x a q u e a m i p a r c u a l b e a
c o n e l t a y a l t o r c o y p a r d o
d e m i a m o r p r e z i o s a t e l a
p r o t e l c o r r e s d e q u e r e r m e
q u e f r u t o l a c a r e p e r a s
d e u n a m u j e r q u e a t r o d o s
t e a b o r r e z e y t e d e s d e n a

Man = a m o r t a n b i e n e n z a n o
y l a m o n a r q u i a b e l l a
d e l a e r m o s u r a , c o n q u i t a
a l o n l a p a z o l a g e r a
s i n t e b e n z e e l a a l o g o
t e b e n z e r a l a b i o l e n z a

Elbi - Soi diamante

Manv - Guaxil soi

que te la brasa a renezaf

Alma - malle la brava tu engano

sin la sangre de mi benaf

Honer - Señal biñ que el canzel
om mill criss en llo

Sale honera

Manv - Ustia
que el lo que ablas

Honer - Ous moro

Y no me curri en des la lengua

dezir sinior quel biñanos

como bodencos se arrecan

a venetendo torban tes

conpeor con es gobetaf

Y dezir morisfo aguarda

quel peliêo de colebraf

que ves quita si el biñia

no bolber ala al de guela

Man - te burles, brillano

Honer - a diñ

plabiera que burles fuera

uy amor que mazagatos

quiere mazarnos lastetas

mas de mill palurdos bionen

conchuzos palos Y piedras

diñendo. muerau los moros

criba Castilla la bicha

Manv - amigos a verñir los

Y a escarmentar su soberbia

Elbi - parece que compari los

los zelos mostrarse Intentan

Honer - formemos un escuadron

Uaya amete en la derecha

Y muza en nauder delante

Valipexu al ai. quierda
quiero ire en la Veta guardia
Tenor mra a quera Negar
Manr- de dad los llegar

nuno - app error

Viba Castilla la brela
no qae de nungano bibe

hone - temed que los perros muerdan

Manr- Vuestros adonde Car?

Pasc- alibrar ael biva bella
- de dad a quera cautiba

Manr- conozei me

nuno - bien se muestra

quero? moros

El biva - appa cael

bivame

Pasc? - si ore

Manr- tened la

nola deber? quere escape

nuno - moro la cautiba de la

obueira a frilana sangre

tenira enuacar la tierra

Man- nober? que el conde man Vigue

mallo

nuno - andad no xabueira

el caballero y cristiano

el con de, tu a le belengua

no os careca, sue blacones

Manr- Ta el su frim? ento el batoza

Pasc? - moro entregados ael biva

si bolber a a fra y tentaf

por quere no as de morir

Man- no os lae de dar

La longosual
nuno y todos los
villanos

num - pues perezcan
los enemigos de dñs

Pase - amigos al arma

todos - guerra

num - Dizeien do mueran los moros

triba castilla la vieja

honor - Cascaras

todos - mueran los moros

triba Castilla la vieja

honor - que zorra que anda senores
quien me metio en esta greca
abogado de los moros

hino el zancarron de meca
no pue de aver, quien a llara
para meter en una caba

los moros donde venzilla
que cada villano lleba

un san tiago en cada palo

un san Jorge en cada piedra

1º - aqui sea quedado un moro

honor - si que bautizare y entente

ya bruce dice cristianos

quede maoma y eniega

2º - aguarda no en tu el que

las doras vobadas lleba

del conde

honor - que testimonio - lo garrate

honor - es esculebra

honor - por moro o de escudar

todos - que cobar de

honor - las salidas

ya anda la de marzagos

6
La pometen los
los cargos y re
hivan los cien
que man vigne
y los suios

Valen brillanos

Sedido por esto
Todos - espera
Man V - a fortuna desdichada

Cañe y
Man Vigu
Crido

Como tu no obstante queda
cuando a la altura me sube
alabó me me despena
Yotti lo que agaudille
Etan, y verás, apenas
Ello que meas siento, es
que en la confusión se queda
perdió a el brio, y el Rey
mi delito saber llega
mi cabeza se aventura
que aun queda Ojito, y dea
loda el nombre de Eniel
Justifica as. Sentencia
Mexor se va Veriorme
Y poner me en la presencia
del Rey, por que desta suerte
la malizara des Canesca
a bñina, bien amor
de mi oradía se benga

Chora = con la confusión lo que
escapar me y perdida de senda
del camino que llevaba
no az visto por donde queda
cobrar la al deo

Loase y palao
puera tale ch

Gozas - segid los

Chora - ay de mi el Vamo se acerca
Y nose si es de la lente
de mi padre alaguelleba
me enemigo, destas Vamas
podre mirar en cubierta
que sente es lo que allegado

Pas - dexa Señor que en defensa

de mi el bira siga al conde

Valen^{te} Pas
cual y brillanoy

nunō - nombrar q' esta deuecha

subdente y q' sus hijos

abravado Val de Buitra

Pas - ala angilla

Y es consuelo

el bier que el bira se lleban

el bira - mi padre y mi esposa son

Pas - amigos segildos mueran

todos - todos enos de egirte

nunō - Y reportate

Pas - me consuela

que pierda el honor, ay zelos

el bira escucha mi quejas

don de estas mi bira

Val de Buitra

el bira - aqui

Pas - ay es pora

el bira - ay dulce prenda

nunō - y la de mi corazon

todos - bira el bira

el bira - el rai dor muera

segilde queyendo la

todos - di ze bien

nunō - tened prudenzia

que es un señor poderoso

supasual parte a dar cuenta

desulco a volo ael Rey

su muerza a espana tiembra

con vazon bas a que xarte

el bira conmigo queda

yo se la abre guardar

Pasc? - mira que

Nuno - no te detengas

parte a regober esto impo ta
biedo si tengo experiencia
El primer Informe siempre
con la Verdad, aprobada
como anziauo, se aponelo
Y como padre pudiera
mandar lo, en xea ora
para zer lo lo que quieras

Pasc? - obedezerte me toca

adios, elbira

Elbira - la vuelta

no la dilates

Pasc? - contigo

alma y corazon se guardan

Nuno - pasual adios

Pasc? - el te guarde

Nuno - ca y los dad la vuelta

amazaga toff

todos - haremos

Nuno - Y pues quedo la soberbia

del africano huido

castigada a dezir buelta

en el plano del lugar

la bitoria que se celebra

mueran los moros huidos y ardores

libra Castilla la bielda

todos - mueran los moros huidos

libra Castilla la bielda

D^a Alba = cada vez que apalazco

nuebo pesam nudo y tengo

Ayuntamiento de Madrid

+ 1^o exterioro emor coxido

Pas = donde

No = en una cbr mena

Nuno = criado es del conde bar

al apasion

Nove = con sidera = que a es toy a Vespentino

Y bautizar me garitiera

Yo = Venga el alca que te

Nove = m luter, = Yo chegoz, ado en con ponia

Cañan piaso al
nava
Cate

Canse Valen
Alvaro y D^a

10 = venga el alcaide que se
hace en el... = lo chego... do en congrejo

porque el Rey es todo, y persuadido
a quemar todo lo de la villa
con zelo no atiende a lo que se
esta cuando, ay de mi el rigor del trazo
a de contentar, tan fiero descomuellos
dolores de mi. Osepepiados zelos

Dⁿ Juan = las mudanzas Señor de las fortunas,
y a el a dicha invariables. No por tu des
aunque bengan temero ay rada y fiera
siempre el baron cortanfe las tolera
si miestro de Sonor quis la suerte
ella mi ma a onuelo por adicione
que al o peno el bho, el fante a bho
el mi mal le sirve de conuelo

Dⁿ Alon = que de el bira, fuer man a noaga y yndicio

Dⁿ Juan = ~~que de el bira~~ no que tado y espizro
que la cautela noaga y mado
y go bho leuz ra a da diba y mentado

Dⁿ Alon = pensar que el Rey la guarda a queo yndicio

Dⁿ Juan = como a de aver su bira
longu en la adon bira, y molatone

Dⁿ Alon = Calla don Juan

Dⁿ Juan = por que

Dⁿ Alon = por que el Rey tiene
y go bira y bho te. Amos Cruells

Dⁿ Juan = ~~que de el bira~~ Señor es de Canzales

Rey = que de el bira
Pasc = la Verdad dize

Rey = excommuniado el don de m Canzales

Pasc = Señor por a encurarnos los rigores
ati acudimos como la bira de
Cada cual se enbre en ensula bira
y en tag on fianza
los poderosos por que nuda sobre

Salced Rey
y Pascual
y cony to

no es bien que inquieran a quien mal al pobre
Vey = Seguro, que del V

Peri = atuperrona

si bale todo el mundo avarona Vase

Vey = quierre

Gutier = gran Señor

Vey = no lo creiera

si a esta gente sencilla le no diera

Gutier = Señor no era tanto el desahento

Vey = tale dale culpa noble, pero es cierto

Gutier = Don Man Vi que Señor, tempie tueno lo

Vey = no se si de poder

Gutier = si en blos su Voz

Man Vi = dame Señor tu planto, que desbalo dale don M
an Vi que

si me ves o tal dicha

Vey = alza del suelo

tanto al bido ~~si tanto~~ tenes con mi y reenzia

que al bida si la an i ten zia

que alor Vey es profesa el real Cavallo

Man Vi = Señor a tu Vazon di culpa a vallo

Vey = mejor entre teni do o no si devo

que tanto o al bida si

D^a Alca = al berte muero

que el carazon me abria como labio

que el conde es el autor de mi ro a grabio

Vey = de zid Cual es la causa que os desmerva

Man Vi = Señor como es una den de la guerra

de la caza, el gusto o a fan contento

en Cuendo en ella del dibierto in tanto

todo el orio apagible, que me in flama

aberes con los perros, de la gama

de gusto ber saltaval con suela despues onane

en la montaña el sabaliscara

Y ala san ginta as a

Y cuando a questo causa, Y de persiones

en el aire con quito con al con

El vuelo infatigable del garza
El vuelo del garza infatigable 9
que es confusión notable

Ver como se representan la batalla
Y estas delicias imitaron la batalla
En las historias griegas y Romanas
Vey - Yo pienso a que fue bien de las no tanas
pues echo para que el honor, no mira
aberi Vobado del biza

Manvi = El Vey lo abiera, Quixos en fama
no con tiene negar, Señor que en ama
Enrores suele dize, Yote Confieso
que de un triano amor, Vendido y preso
de la Ueldad queda a mira
arupadre ofendi, Vobando a el biza

Qⁿ Alon = Ya aberi guamos que es autor el conde
tenue no de honor, pues le responde
confesando el delito

Qⁿ Juan = Y culpamos al Vey

Qⁿ Al = biza infinito

un Vey que nos sufro, Con bondad mucha
el caso y radiendo escucha escucha

Manv - a los Veyes Señor no adenegarse
Pamais secreta Culpa
Y mas cuando el amor alla de culpa
queria el biza Vobe, con onera queda
si se alagrado pueda
formar quejas, y mas que fue llamado
de su amor y obligado

Qⁿ Alon = a que los siento, en que me ger. calla
Y tampoco estimaron

Qⁿ Juan = es escucha y calla

Vey = con onza queda

Man V = Si Señor

Vey = demodo
queca a dos estar?

Man V = no señor

Vey = quando
es pensar desposar

Man V = que lo que dize es

Qu. Alb = parece que caltera ~~Y~~

Vey = padrino dela boda serguirera

Man V = que dize gran Señor

Vey = queor carer luego

Man V = con tal de qualidad

Qu. Alb = Ves por lo fago

Vey = no abor quem e nonbro ch Juan Chico
ques como un caballero
quando tu voy le mande lo que si gusto
quiered darle di gusto

Man V = Señor no intento tal, penatipiana

pero el univ m sangre aun a brillana

en el traxor la sang vedtus benaf

quegariente mell amaf

Qu. Alb = te condénaf

en lo mismo que dize. Ver el bira

tan buena como tu

Qu. Juan = Vebiento de rra

despues de azer agrabio tus vaizibnes

Intentan al traxor tantos Otacanes

Man V = no el con quien a blar

Vey = no mas man Vique

Qu. Alb = Señor no a ad que's

Vey = nadie Veplo que

ola

Lain = Señor quemandef

Vey = pren de al donde

tenel de esta Cuadra oscura donde
~~de la casa de la graduante~~

120

Man Vi - que el Rey quemecutimaba así me expente

Gutier = Conde

Man Vi = Tabor? Desdicha fuera
logro sería quemar Infeliz e incienso

Cruse leban
Doalou de

Don Juan = Don Juan

Don Juan = Señor

Don Juan = el Rey está en el mundo
con su oído de la boca

Don Juan = está elado

Rey - Salio el Sol de la Verdad
notaron al sentimiento
las cosas atrevidamente
de ablar me con libertad
donde al baro un piedad
orvato como a su amigo
notengo a el oír a su amigo
bien soberano con la experiencia
y quiero quemar y no tenzía
solo sí de testigo
alor Reyes el alto onero
expefor de la Justicia
y no cabe la malicia
entre el cristianal y el azero
mírad obrar por primero
deguir en estar agraviados
por quemar en los culpados
se darán por ofendidos
y si fuerza que oír conidos
quando os oír desengaña los
siendo fuente, siendo orillo
los príncipes y los Reyes
de la Justicia y las leyes

que en paz a los hombres y a Ven
no sea de gentes, que a flirien
unos baidellos

Don Juan D. N. = antes

de xa que besetue pñe
Yta justizia pñe
Vey = Casaxase don man Vigne
Yauu a demorir des pñe

Manvi = de on fñones Ydudas
Erelos tengo aborota el alma
di berrai con tradiziones
me amistan. Y sobres altan
que el Vey lano tizra tenga
del ~~que~~ alboroto Y la gaura
que ocacione en marzagatos
nome ad mira nome citra
pero pñe citra Y me ad mira
Ver que don albaso trata
M. n. Juan Contal de pñe
ni persona, la demanda
toman do que no le toca
de a que lla astuta C. n. n.
si fuera por dona el bñe
sudi qñto no citra
o qñ en des tas no pelias
que el pens ann ento me a altan
pudiera salir si acaso
por esta Vexa en contrava
aqui en dez v. ma. n. Juan
Y supadre en la antes a la
citan a Vey Y los Hami
ad n. Alberto

Vanse Hale
Man Vigne
Y en la oñe a
o a una Vexa

Don Alva - ¿quien me llama

Man Vi - Don man Vigue

Don Alva - ¿que me quieres

Man - ¿que me oigas una palabra
del meo de balar, ¿siendo
que tengo a mi la dada
la peli bra de ser su o
¿quieri con ella me cara
el vey tenpla ra su o lo
y la vestuario su fama
pagan do lo que la debo

Don Alva - ¿que quieres

Man Vi - ~~perdida~~ ¿que perdonada
mi de atenzion, coniga

Don alvaro ¿que que tanta
es la igualdad de los dos
la de la prenda, la blanca
mano, de tu la ¿que
tanto tiempo mi esperanza
adecado ser su o
esto por todo a las plantas
unil de pido

Don Alva - ¿que dices
tu a es el bira

Don Juan - mi hermana
¿que en me la admira
en quien mejor engleada

Man Vi - soy dichoso

Don Alva - al vey diremos
eleccion tan azertada
retirate por que tiene

Man - a la puerta mi esperanza

Salen Don Alva
Don Juan

Vey - Don alvaro

(Sale el Vey)

Dⁿ Alba - Si pretendes
el ser Rego & ~~en un pñ canaf~~
tueno lo puedes tener
que ya man Vique es
condona el bira mñ hñ
a Vepentito se alla
y lo por lo que te debo
por el interzelo

Vey - Basta
que aun que es verdad que no lado
oradras tan estruñ
me tienen, por ti loare

Dⁿ Alba - Don Juan arman Vique llama

Dⁿ Juan - Dⁿ Man Vique

Man = Ya Señor

Inbititimo por trada
miu mildad, tumanos bea

(Sale Dⁿ Man
Vique)

Vey = ~~Señor~~ aora estaras en mi grazia

Dⁿ Alba = Señor mñ? seruo es fadrigue

~~Señor de bora~~

y pues leazeñ mñ ves tantaf
sed supadrino

Vey - Si aye

Cuando es labo da

Dⁿ Alba - mañana

Man = Señor Cuando podre ver
ami el bira soberana

Dⁿ Juan - quando tu quieraf

Man V - aora
donde latienes

Dⁿ Alba - que ablas

Manv - luego ensegobia no esta

Doña Alba - mira tu don de la guardas?

Manvi - pues Lo que es de tu ya

Doña Juan - tu no Vobas te aun hermana

Vey - aora Salimos con esto

Manvi - Caballeros, Actufama

por poner me ami aun de aize

no an de azer citas mudanzas

hno es que quieras bengarte

ela ene mitedad palada

Doña Alba - tu te quier es egrimir

Don manvi que y doble andas

pues por bengarte de mi

quieru a el bira negarla

Manv - pues sego don de latienes

Vey - nro entender nro alcanza

a entender humano suizo

ya a trebi mientos pasan

onde tus palabras

Man - Cielos

vacad me de dudas tantas

Vey - te quier es Casar = Manvi - Senor

Man - si ami el bira me Vastauran

si quier o

Vey - pues dadle a el bira

Don alvaro

Doña Alba - que te engaña

senor por que el la a Vobado

mas a de un mes

Vey = Y aine falta

apazienza, y desta suerte

la bre la Cerdad me ocuira

al aprión buelba el conde
por bñ del castigo a lava
esta ~~que me tiene~~ enigma quemontiendo
Mañi = Taobedezco suerte aguda y ingrata
agabame de sacar

Detropeliá tan varas Heban al conde
Vey = id aazer la dñidenz vñ
borobros por bñ allarla
poderi, queda a guisa muerte
ten dñi mas justificado
Vuestra Vazones

Dñ Alca - haremos

Dñ Juan - Señor encor a tan ardua
aconee demonos bien

Dñ Alca - Don Juan condñi crosñon ablas Canse

Vey ~~este delirio~~ ~~señor~~ ~~de contrabon~~ Sacan los
metienen sin ni no a bñ

1º - no anda

hñe - esto? canñado y no puedo

Vey = que Vññdo es ese

1º - atue plantas

aquees temoro traemos

que en la Venñda Catalla

demaz agator a ximof

2º - lleque el moro

hñe - fue tu alma

son los moros

~~hñe~~ - gran Señor

estos villanos me vñtan

como ael clabo y por que beas

que tengo Sangre en la uña

Aquesta es m^a f^a hiazion

Ten m^a b^a n^a de fama

Se vera que nos o^ro m^a ro

que tengo a que los de pasta

Non tulisenzi o^ro leo

tenor

Vey - a del antepara

troner = Adan en xendro q^a m^a

Cuando comio la manzana

Y Cain anoreguen

no reguen a Dona urraca

Dona urraca alta morlan

alta morlan apedro arnas

pedro arnas a Julio zesar

Julio zesar a cleopatra

cleopatra en xendro al sofir

el sofir amari Castana

manca tana, a tintillo

Y tintillo, amari blanca

la delapuerta del sol

el sol a una calabaza

de queres o m^a tronera

Aquesta es m^a f^a hiazion

Vey = Casta puei = troner = In questo es poco
10 - que bien lo garba d^a remas

Vey - Veti^a vad le con el conde
que p^a o esta en esquadra
que criado sayo es este

Gurie - Hebad le luego

troner - palabras

Bien abedades son aqueas

Moro Yo, Cuando estan Vanzia
m'interpie, etoro etono
San martin Y Viba d'abia
son tertigos de que osi
Vanzio enemizo del agua

D^a Elbi = oye senor poderoso
auna muger agrabiada
que dedos Yn Pura pidi
Sati? fazon Y Venganza

* querida fui por un mal
de don man Vi que delara
si querida a bellamarte
una muger desgraziada
Y dolatno m' parece
solizito m' bentanas
conoxos Y Con deseos
con amor Y Confianza
mas para que temiendo
con Victoria tan bava
pues que las quejas ropiden
artifiziosas palabras.

prometiendo ser mi esposo
Yndio el difizil alcazar
donde un onor defendia
los tesoros de su fama
Y despues que mi opinion
discutio el mundo en las alas
di se que no le merezco
queson sus promesas falsas
que mi esposo no a deser

Ayuntamiento de Madrid

Vanse Hale
Ja Alirab
Ja Alirab
Cubierta el

Yam que elon Qeyel senor
admiracion cubero, opido
melior, i a hienzia
rey = habla

que mi Sangre no le iguala
 gran Señor azme Justicia
 que nobleza tengo tanta
 como berquenza al deziño
 que ^{que} cubro lacara

Vey - furi teri la Vobada los
 del a al dea desgraziada

D^a elbi = no Señor Elbi a arido
 aquella ermosa serrana

Vey otro delito que es esto
 llamad al Conde que azana
 de español, contra Caudillos
 de la naziön africana

Jain - aqui esta el Conde

Lacana el Conde

Vey - no deben
 tus oberbi'a Ya Voganzi'a
 hallar con de m'piedad
 tus sin Vazones son tantas
 que en mi Sangre y paven poco
 en mi amor. Ven la pui'banza
 que te animo a Cometellas
 apenas di culpas a llan
 de modo que esta muger
 cuando me utalamos estaba
 Vobaste a vebi da mente
 que crueldad tan Ynumana

Man - La Señor no lo sabi
 i concedesas palabras
 me Vez i bi te eno dalo
 no con fese mi g'guaranza

no te merez el perdon.
Vej - o te engañaf, o me engañof

Man - ad bierte tambien Señor
que esta muger que Nobada
fue de mi al diente deves
no to que una mano, y basta
para testigo ella minima
aunque una noche enucasa
con un gaban guarnezido
obor a durada de plata
allexun hombre que quiza
esta ermosura gozaba
Y no es bien que ta me obliges
a ser su esposo

Vej - una capa
no perdri te entonces

Man - si

Vej - Conde Conde mas probanza
Y engañar a esta muger
prima del bira oermana
con palabra de ser suyo
asida enpres a la zarra

Man - Yo Señor bierten los zelos
que estos villanos leantan
en quimera Y no se
quieren tal muger

Man - Si allan

estos mizeros vendidos

puerto, Batus y bictas plantos
per miteles que las besen

Vej - que que van?

Salen el bira
nuño y pascual

tercia

mano - que se donada
la oradía del lugar
pues que ninguno dió causa
man deri: que no nos enbion
Iuez perquiridor

Elbira - de tantas
muertes como suz edieron
el donde presente se alla
el tubalazuela, page

Yer - gran señor conrugarganta
Vey = era el raxon y justizia
contrati piden venganza
muchos donde prebenios
que son Vey y debo darla

* Mant - que mebas des dñeas con
las que se turban, y agraban
mis esperanzas villano
la verdad al Vey declara

mano - el Vey que da su niza

Paco = Iam zelora venganza
se trueca el biza en piedad

Mant = tu tan bella como ingrata
si de mí te querellaste
diberda para que cellas

Elbi - el Vey guardara su niza

Man Vi = o condizion sin mudanza
Interzedetutereia
Contuprima de vogarla

tere - el Vey guardara su niza

Man = abengatiba villano

troner - todos estamos aca

Man Vi = que ama
elbira man Vi que ama
Man = 21 elos. Si que se elbira
quien sera agustapada
y o de perder el enti do

15

Que

Man

Man

Man

Man

Man

Man

Man

Man

Man

Man

Man

Man

Man

Man

Señor mío y si no trataste
de dñcalgarme yocreo
me adedas mal de garganta
Man I - dime tu riza na
por quem des dichz qui crey
sino labido ~~de~~ quien exer
ni I amas tu Vostro bi
Nubes cubren tu luz clara
como al sol en el Vbiexo
no este en tu lengua Unn fierno
pues que esta un zielo entucara

Ja Abi - Veneno de barrias a Senaf
Inconstante mas que el sol
falso parit español
Vobador de dos elenaf
En nubes tus z m Vazones
mi ppropria flechas meti ras
ofos eipexo en quem ras
tus malas Inclina ziones

Man Vi - tubos dulce y honrosa
dudas y gloria me ofreze
como el sol quando amaneze
queno da la luz du dora
Y apr'a dora y la feroz
tus que xas son om z i dal
Y por qui tar me mas bi dal
meda mill leidas tubos

Descubre

Ja Abi - Conozeme

Man - Queno amado
mizandote sano puelo
Ayuntamiento de Madrid

Como de mi de ar que dabo
 D^a Elb^a - Cuando allamarse en b^a
 que d^a estaba en maragatos
 y tu con alebes pato
 menos prezias te mi fe

Man^{te} - pues como fuisse aporav
 asea al dea

D^a Elb^a - es que me v^a aus
 gar sollebar me tr^a aus
 aun Conbento, Tabir

~~Man^{te} -~~ ~~V^a de d^a~~
 no pu de en v^a n^a ze tan fuerte
 del a b^a olouza

Man^{te} - los tuyo
 Ya am^a s^a me vest^a tuyo

D^a Elb^a - seras m^a

Man^{te} - a tal a muerte
 Cubre el sol que me azegado
 que bue l^a be el Vey T^a m^a ra
 y tae con el ala el b^a ra
 el de ana

D^a Elb^a - que Cu^a da do
 vane - Capos trer di fin zion

D^a Elb^a - des te en b^a l^a ms allegado

D^a Elb^a - Señor si le dan la muerte
 antes que le de la mano
 am^a y la mal se en m^a en dan
 mi de vonor y mi ag rabi^a

Vey - no exa ar^a Don Man^{te} V^a que
 Costeneri^a os Cuatro cargos
 de que dar la t^a r^a f^a zion
 a todos los agrabiados
 Voban teri^a, esta muger
 y por que la an de por ado
 con sus qual, con senten zia

Salon el Vey
 D^a Elb^a Ju
 Juan m^a Pas
 cual y t^a de

que la angilla, y Mazagatos
Cuestras, Cistlas, Lunas y can
y del aberocultado, a Doña Elvira
Man - es mi ego

Vey - vos me lo aben con feso

Man - desta el bñ a ablabar
los non b res me equibocaron

Vey - No aqñ a Labrador
quedez it

Man - quesi mñ mano

Vey taura el onor que pide
Suñ loz

Qñ Al - por Juro falso

Como te quier casar
con una Cistana, quando
conferaste ser esposo

demñ y la, y por agravio
vezíber supramento

Qñ El - estas Señor engañado

Qñ Al - mñ oprimidos alientos
con tubrit a en Vespírado

Qñ Juon - el bñ a que dicha es esta

Qñ El - Dame vos los Brazos ermanos

Vey - aora que doña elvira
tiene honor con tal estado
por las muerter que causaste
as demorir.

Man - aora aguardo

con mas ansia la muerte = puerca dicha
elogrado

D^a Elbira - Señor si pueden mis Vuegos
si puede mi tierno llanto

17

D^a Alba - Primera Señor mi serbizio
pues son muchos perdonando
al conde que ira en mi y lo

Elbira - Si contigo valeu algo
dos la bra do xas un ml des
que una no che te os pedaron
atup plantaf te pedimos

Vey - Superdon
los sobexanos
dos de el bira me mueben
y aque venito sus Vayos
la grazia citaron zedi da

Todos - Viva el Vey Don Pedro el Sabio
y valiente Justiziero +

Doner - Jette honera que escabo
de los palos y pedrada
que le dieron en los payos
Justiza no adepe dir

Vey - te quedaras en palazro
que guito que me en tre tenga

Doner - Señor si para el verano
te quitara mi violera

Todos - Si no me reze a plauso
alle perdon alomenos

Ya anda, La de Mazagatos

fini Coronado opus

+ Mon. fue el mas
Vey - lo que es cargo
que de lo que es la piedad
pues que si a b en el que
lo que es el que no

[Faint, mirrored handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and mirroring.]

24
2

1
2

1200027636

13.693

Ayuntamiento de Madrid

BIBLIOTECA HISTORICA MUNICIPAL



1200027636